



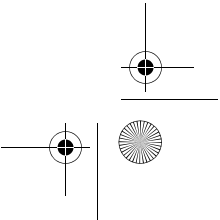
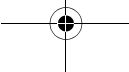
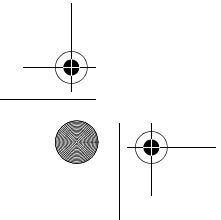
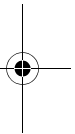
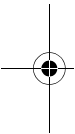
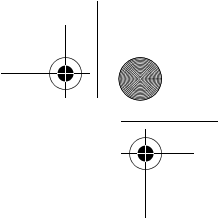
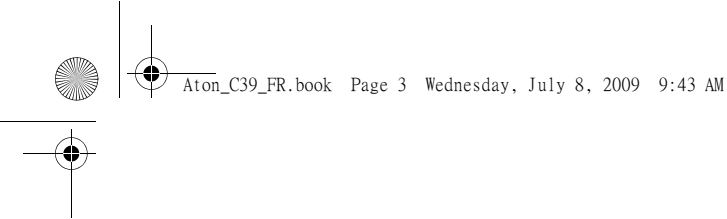
Aton C39

Mode d'emploi



swisscom





Sommaire

1	Importantes instructions de sécurité	3	5	Répertoire	15
2	Premières étapes	5	5.1	Consulter le répertoire	15
2.1	Vérifiez le contenu de la boîte	5	5.2	Ajouter un nouveau numéro au répertoire	17
2.2	Mise en place du téléphone	5	5.3	Supprimer tous les numéros du répertoire	17
2.3	Connexion du téléphone	5	6	Mémoire à accès direct	18
2.4	Conseils utiles pour l'utilisation de ce mode d'emploi	6	6.1	Ajouter un nouveau numéro dans la mémoire à accès direct	18
3	À propos du téléphone	7	6.2	Appeler un numéro de la mémoire à accès direct	18
3.1	Principales caractéristiques du téléphone	7	6.3	Modifier un numéro de la mémoire à accès direct	19
3.2	Le téléphone en un coup d'œil	7	6.4	Supprimer un numéro de la mémoire à accès direct	19
3.3	L'affichage en un coup d'œil	8	7	Réglage du volume	19
3.4	Réglages par défaut	9	7.1	Réglage du volume	19
4	Appels	10	7.2	Sourdine	20
4.1	Prendre un appel	10	8	Entrer et modifier du texte	20
4.2	Appeler	10	9	Envoyer et recevoir des SMS	21
4.3	Raccrocher	12	9.1	Rédiger et envoyer/sauvegarder un SMS	22
4.4	Rappel	12	9.2	Boîte de réception	23
4.5	Liste des appels émis	12			
4.6	Liste des appels	13			
4.7	Appeler la COMBOX	15			

Sommaire

9.3	Boîte d'envoi.....	25	13.5	Code d'accès à distance.....	39
9.4	Brouillons.....	28	13.6	Nombre de sonneries.....	39
9.5	Configuration des SMS.....	29	13.7	Durée d'enregistrement	40
10	Aperçu des menus	31	13.8	Enregistrement 2 voies	40
11	Réglages audio.....	35	14	Configuration de la COMBOX	41
11.1	Mélodies de la sonnerie.....	35	14.1	COMBOX.....	41
11.2	Volume de la sonnerie.....	35	15	Utiliser le répondeur	42
11.3	Bip des touches.....	35	15.1	Éteindre le répondeur	42
12	Réglages du téléphone.....	36	15.2	Allumer le répondeur.....	42
12.1	Date/heure.....	36	15.3	Messages.....	42
12.2	Contraste.....	36	15.4	Annonce.....	44
12.3	Langue.....	36	15.5	Mémoire pleine	44
12.4	Délai de rappel	36	15.6	Accès à distance.....	45
12.5	Restaurer les paramètres par défaut du téléphone et effacer la mémoire	37	15.7	Autres fonctions du répondeur.....	46
12.6	Restaurer les paramètres par défaut du téléphone.....	37	16	Garantie et assistance	47
13	Réglages du répondeur (DTAM).....	37	17	Assistance téléphonique Swisscom.....	48
13.1	Langue.....	37	18	Dépannage	48
13.2	Enregistrement d'une annonce.....	38			
13.3	Sélectionner une annonce.....	38			
13.4	Filtrage d'appel	39			

1 Importantes instructions de sécurité

Appels d'urgence

Votre Aton C39 a été conçu pour permettre d'appeler les services d'urgence même en cas de coupure de courant.

Pour appeler :

1. Décrochez
2. Composez le numéro désiré
3. Parlez
4. Raccrochez

Remarque

Bien que cette fonction soit disponible pour des appels sortant, la réception d'appels durant une coupure de courant n'est pas garantie.



Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur HON-KWANG (HK²)

MODEL: HES05-12050G060
INPUT: 100-240V~50/60Hz 0.2A
OUTPUT: 5V---0-0.6A



Importantes instructions de sécurité

Précautions de sécurité

Attention

Lisez les précautions de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser votre téléphone.

Expliquez-en le contenu à vos enfants, ainsi que les risques potentiels liés à l'utilisation du téléphone.

- N'exposez pas le téléphone à l'humidité ni à aucun liquide. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le téléphone.
- Ce téléphone ne doit pas être utilisé dans des lieux où existe un risque d'explosion, ni en présence de fuites de gaz. Il existe une faible possibilité d'endommagement du téléphone pendant un orage. Par conséquent, nous vous recommandons de déconnecter le téléphone de la ligne téléphonique pendant un orage.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un linge humide (pas mouillé) ou une lingette antistatique. N'utilisez jamais un chiffon sec qui pourrait générer de l'électricité statique.
- Ne vaporisez jamais de liquide de nettoyage directement sur le téléphone.

Importantes instructions de sécurité

Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.



Remarque

Il est possible que certaines fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne soient pas disponibles dans certains pays. Les services de présentation du numéro du correspondant (CLIP), de messages courts (SMS), etc. dépendent de l'opérateur de réseau.

2 Premières étapes

Avant d'utiliser votre téléphone, lisez attentivement ce chapitre qui vous aidera à le configurer correctement.

2.1 Vérifiez le contenu de la boîte

- Une base
- Un combiné avec cordon de raccordement
- Un adaptateur secteur avec câble d'alimentation
- Un cordon téléphonique avec connecteur Swiss
- Un mode d'emploi
- Deux feuilles pour les touches directes
- Un couvercle de plastique pour les touches directes

Remarque

Déballez tous les éléments avec précaution. Si vous remarquez le moindre défaut, ou si un ou plusieurs éléments manquent, n'essayez pas d'utiliser votre appareil.

Premières étapes

2.2 Mise en place du téléphone

- Posez le téléphone sur une surface plane et non glissante.
- Normalement, les pieds du téléphone ne doivent laisser aucune trace sur les surfaces. Cependant, il est toujours possible que des marques apparaissent, du fait de la grande diversité des vernis et cires utilisés aujourd'hui pour les meubles.

2.3 Connexion du téléphone

1. Branchez une extrémité du cordon du combiné à la prise de celui-ci, et l'autre extrémité à la prise marquée  sous la base.
2. Connectez une extrémité du cordon téléphonique à la prise marquée  sous la base, et l'autre extrémité à la prise téléphonique murale.
3. Branchez l'extrémité du câble d'alimentation électrique à la prise marquée  sous la base, et l'adaptateur secteur à une prise de courant.
4. Le téléphone est alors sous tension.

Premières étapes

2.4 Conseils utiles pour l'utilisation de ce mode d'emploi

2.4.1 Instructions détaillées

Dans ce mode d'emploi, les instructions détaillées pour accéder aux fonctions du téléphone sont présentées de la manière suivante :

Appuyez sur  ► **Config. tél.** ► **Date/heure**

La flèche ► signifie :

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour défiler dans les menus ou les options, puis appuyez sur .

Par conséquent, le détail de l'exemple ci-dessus est le suivant :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'affichage du menu **Config. tél.**
3. Appuyez sur  pour ouvrir le menu.
4. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'affichage de l'option **Date/heure**.

6

5. Appuyez sur  pour sélectionner l'option.

Remarque

Le menu reste affiché à l'écran pendant 20 secondes. Passé ce délai, le téléphone revient au mode veille sans sauvegarder de données. Pour sortir du menu, appuyez sur .

2.4.2 Saisir ou modifier des numéros

Lorsque vous devez entrer ou modifier un numéro :

1. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir l'emplacement où vous voulez entrer un chiffre.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer un chiffre, ou appuyez sur  effacer le chiffre entré.

2.4.3 Saisir ou modifier des noms

Lorsque vous devez entrer ou modifier un nom :

1. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir l'emplacement où vous voulez entrer une lettre.
2. Utilisez les touches numériques correspondant aux lettres que vous voulez entrer, ou appuyez sur  pour effacer la lettre entrée.

3 À propos du téléphone

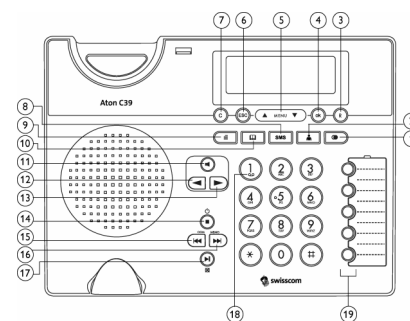
3.1 Principales caractéristiques du téléphone

- Affichage : 3 lignes, 15 caractères
- Menus en 4 langues : English, Deutsch, Français et Italiano
- Mémoires : 5 touches mémoire et un répertoire d'une capacité de 50 contacts
- Affichage de la durée de l'appel (s'affiche automatiquement pendant quelques secondes à chaque appel)
- Liste des appels (entrants, manqués) d'une capacité de 30 entrées
- Affichage du numéro du correspondant, ou de son nom si le numéro est stocké en mémoire
- Liste des appels émis d'une capacité de 5 entrées
- 5 mélodies de sonnerie
- 5 niveaux de volume de sonnerie ou silence
- Fonction sourdine

À propos du téléphone

- Insertion d'une pause dans un numéro à composer
- SMS : Jusqu'à 160 caractères par message, 25 messages dans les SMS reçus et dans les SMS envoyés, 7 messages dans les brouillons
- Répondeur avec annonces préenregistrées en 3 langues (Deutsch, Français et Italiano), jusqu'à 20 minutes d'enregistrement, accès à distance et filtrage d'appels

3.2 Le téléphone en un coup d'œil



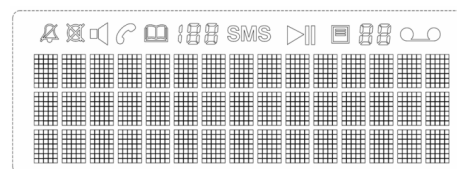
À propos du téléphone

Touches

1	Touche Rappel / P (voir "4.5 Liste des appels émis" et "4.2.1 Numérotation manuelle")
2	Touche d'assistance téléphonique (voir "17 Assistance téléphonique Swisscom")
3	Touche Rappel / Flash (voir "4.4 Rappel")
4	Touche OK
5	Touche Haut / Bas
6	Touche Escape / Annuler
7	Touche Effacer / Supprimer
8	Touche SMS (voir "9 Envoyer et recevoir des SMS")
9	Touche liste des appels (voir "4.6 Liste des appels")
10	Touche répertoire (voir "5 Répertoire")
11	Touche haut-parleur (mains-libres)
12	Touche de diminution du volume
13	Touche d'augmentation du volume
14	Touche Marche/Arrêt/Stop
15	Touche lecture de l'annonce / retour

16	Touche enregistrement / avance
17	Touche Lecture/Pause/Sourdine
18	Touche COMBOX (voir "4.7 Appeler la COMBOX")
19	Touches des mémoires à accès direct (voir "6 Mémoire à accès direct")

3.3 L'affichage en un coup d'œil



Symboles

	Sonnerie désactivée
	Micro coupé
	Haut-parleur activé

À propos du téléphone

	Combiné allumé
	Liste des appels
	Nombre d'appels
	Répertoire
	Message COMBOX
	Compteur de caractères pour les SMS
	Lecture/Pause

3.4 Réglages par défaut

Date/heure	01-01-09 12:00
Durée Flash	100 ms
Langue	Deutsch
Invites vocales	Deutsch
Volume du combiné	Niveau 2
Volume du haut-parleur	Niveau 3

Volume de la sonnerie	Niveau 3
Mélodie de la sonnerie	Mélodie 1
Contraste	Niveau 3
Assistance téléphonique	0800800800
COMBOX	086
Centre SMS : Réception	062 210 000
Centre SMS : Envoi	062 210 000
Bip des touches	Activé
Alerte SMS	Activée
Stockage des SMS	Après lecture
Annonce	1 (Répondre & enregistrer)
Filtrage d'appel	Désactivé
Code d'accès à distance	0000*
Nombre de sonneries	12 sonneries désactivé, 5 sonneries activé
Durée d'enregistrement	3 minutes
Enregistrement 2 voies	Désactivé
Répondeur	Désactivé

*Pour pouvoir utiliser le répondeur à distance, vous devez tout d'abord créer un code d'accès à distance de 4 chiffres différent du code 0000 par défaut. Voir "13.5 Code d'accès à distance" pour plus de détails.

Appels

4 Appels

Ce chapitre vous explique comment prendre et effectuer des appels.

4.1 Prendre un appel

Quand le téléphone sonne, prenez le combiné ou appuyez sur  (pour le décrochage mains-libres).

L'appel est pris et vous pouvez parler.

Conseil

Si le numéro du correspondant est disponible, il s'affiche à l'écran. Si ce numéro correspond aux 6 derniers chiffres d'un numéro stocké dans le répertoire ou dans une mémoire à accès direct, le nom du correspondant s'affiche à l'écran.

4.2 Appeler

Vous disposez de différents moyens pour effectuer un appel.

4.2.1 Numérotation manuelle

Prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres) et saisissez le numéro que vous souhaitez appeler.

Le numéro est composé quelques secondes après avoir appuyé sur la dernière touche.

Remarque

Pour insérer une pause après un chiffre, appuyez sur  (par exemple pour l'accès à un standard PABX ou pour contrôler des fonctions externes).

4.2.2 Pré-numérotation manuelle

Saisissez le numéro que vous souhaitez appeler, puis prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).

Le numéro est composé quelques secondes après avoir appuyé sur la dernière touche.

4.2.3 Appeler un numéro stocké dans une mémoire à accès direct

Un numéro stocké dans une mémoire à accès direct peut être composé automatiquement.

Appuyez sur une touche à accès direct.

OU

Prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres) et appuyez sur une touche à accès direct.

Le numéro est automatiquement composé.

4.2.4 Appeler un numéro du répertoire

Un numéro stocké dans le répertoire peut être composé automatiquement. Pour plus de détails, voir "5.1 Consulter le répertoire" et "5.1.1 Appeler un numéro du répertoire".

4.2.5 Appeler le numéro d'un SMS reçu/envoyé

Vous pouvez appeler le numéro d'un SMS reçu ou envoyé. Pour plus de détails, voir "9.2.3 Appeler le numéro d'un SMS reçu" et "9.3.3 Appeler le numéro d'un SMS envoyé".

4.2.6 Appeler un numéro de la liste des appels émis

Vous pouvez appeler un numéro de la liste des appels émis. Pour plus de détails, voir "4.5.2 Appeler un numéro de la liste des appels émis".

4.2.7 Appeler un numéro de la liste des appels reçus/manqués

Vous pouvez appeler un numéro de la liste des appels reçus ou manqués. Pour plus de détails, voir "4.6.2 Appeler un numéro de la liste des appels".

Appels

4.3 Raccrocher

4.3.1 Raccrocher

Remettez le combiné en place, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).

L'appel est terminé.

4.4 Rappel

Cette option génère un signal appelé Flash. Quand vous appuyez sur , un signal permettant d'accéder aux différents modes opératoires est envoyé au central téléphonique. Par exemple, cela vous permet d'obtenir très rapidement une nouvelle tonalité après avoir terminé un appel.

1. Pendant un appel, appuyez sur .
L'appel en cours est terminé. L'écran affiche R.
2. Saisissez un numéro ou appuyez sur une touche à accès direct.
Un nouvel appel est effectué.

Conseil

Si vous appuyez sur une touche à accès direct vide, il vous sera demandé de stocker un nouveau numéro. Pour plus de détails, voir "6.1.1 Ajouter manuellement un numéro dans la mémoire à accès direct".

Voir "12.4 Délai de rappel" pour modifier la durée Flash.

4.5 Liste des appels émis

Cette option vous permet de voir et de composer rapidement un numéro que vous avez précédemment appelé. La liste des appels émis conserve les 5 derniers numéros appelés, chacun pouvant contenir 24 chiffres. Si le numéro comporte plus de 24 chiffres, seuls les 24 premiers seront conservés en mémoire.

4.5.1 Consulter la liste des appels émis

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  ou sur  pour défiler dans la liste.

4.5.2 Appeler un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).

Le numéro est composé.

OU

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur  .
3. Appuyez de nouveau sur  .

L'écran affiche Appel.

L'appareil compose immédiatement le numéro.

Ou

Activez le mode mains-libres quand le combiné est raccroché et composez le numéro après 3 secondes.

4.5.3 Stocker un numéro de la liste des appels émis dans le répertoire

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur  .

L'écran affiche Appel.

3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner **Stocker ds.rép..**
4. Appuyez sur  .
5. Vous pouvez modifier le numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
6. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.

Le numéro est stocké dans le répertoire.

4.5.4 Supprimer un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur  .
3. Appuyez sur  pour supprimer le numéro, ou sur  pour annuler.

L'écran affiche Supprimer ?.

4.6 Liste des appels

La liste des appels conserve les 30 derniers appels entrants. Cette option vous permet de voir et de composer rapidement un numéro duquel vous avez reçu précédemment un appel.

Appels

4.6.1 Consulter la liste des appels

1. Appuyez sur , le combiné étant décroché ou non.
2. Appuyez sur  ou sur  pour défiler dans la liste.

4.6.2 Appeler un numéro de la liste des appels

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).
Le numéro est composé.

OU

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .
L'écran affiche Appel.
3. Appuyez de nouveau sur .
L'appareil compose immédiatement le numéro.

Ou

Activez le mode mains-libres quand le combiné est raccroché et composez le numéro après 3 secondes.

14

4.6.3 Stocker un numéro de la liste des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .
L'écran affiche Appel.
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner Stocker ds.rép..
4. Appuyez sur .
5. Vous pouvez modifier le numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
6. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
Le numéro est stocké dans le répertoire.

4.6.4 Supprimer un numéro de la liste des appels

1. Appuyez sur  ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .
L'écran affiche Supprimer ?.
3. Appuyez sur  pour supprimer le numéro, ou sur  pour annuler.

4.7 Appeler la COMBOX

Appuyez pendant plus de 2 secondes sur .

Conseil

Pour plus de renseignements sur la COMBOX, voir "14 Configuration de la COMBOX".

Répertoire

5 Répertoire

Ce chapitre vous explique comment utiliser le répertoire. Le répertoire du téléphone peut stocker jusqu'à 50 numéros. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 24 chiffres et chaque nom jusqu'à 20 caractères.

Appuyez sur  pour les options du répertoire.

5.1 Consulter le répertoire

Cette option vous permet de voir les numéros et les noms stockés dans le répertoire.

1. Appuyez sur  ► Voir
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour défiler dans la liste.

OU

Entrez une lettre au clavier pour atteindre directement le premier nom commençant par cette lettre.

Répertoire

5.1.1 Appeler un numéro du répertoire

1. Appuyez sur  ► Voir ► Sélectionnez un numéro
2. Prenez le combiné, ou appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).
Le numéro est composé.

OU

1. Appuyez sur  ► Voir ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .
L'écran affiche Appel.
3. Appuyez de nouveau sur .
L'appareil compose immédiatement le numéro.

Ou

Activez le mode mains-libres quand le combiné est raccroché et composez le numéro après 3 secondes.

5.1.2 Modifier un numéro du répertoire

1. Appuyez sur  ► Voir ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .

16

3. Modifier s'affiche sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur .
4. Vous pouvez modifier le numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
5. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.

5.1.3 Stocker un numéro du répertoire dans une mémoire à accès direct

Cette option vous permet de stocker un numéro du répertoire dans une mémoire à accès direct (voir "6 Mémoire à accès direct" pour plus de détails).

1. Appuyez sur  ► Voir ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Stocker ds.dir.** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur .
4. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir un numéro de mémoire à accès direct. Appuyez sur .

5. Vous pouvez modifier le numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur **OK** pour le sauvegarder.

6. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur **OK** pour le sauvegarder.

Le numéro est stocké dans la mémoire à accès direct sélectionnée.

5.1.4 Supprimer un numéro du répertoire

1. Appuyez sur **Menu** ► **Voir** ► Sélectionnez un numéro
2. Appuyez sur **C**.
L'écran affiche Supprimer ?.
3. Appuyez sur **OK** pour supprimer le numéro, ou sur **ESC** pour annuler.

5.2 Ajouter un nouveau numéro au répertoire

1. Appuyez sur **Menu** ► **Nouveau**
2. Vous pouvez entrer le numéro de téléphone.

Répertoire

Quand vous l'avez entré, appuyez sur **OK** pour le sauvegarder.

3. Vous pouvez entrer le nom. Quand vous l'avez entré, appuyez sur **OK** pour le sauvegarder.

Le numéro est stocké dans le répertoire.

Conseil

Les numéros de la liste des appels émis peuvent être stockés dans le répertoire. Pour plus de détails, voir "4.5.3 Stocker un numéro de la liste des appels émis dans le répertoire".

5.3 Supprimer tous les numéros du répertoire

1. Appuyez sur **Menu** ► **Tout supprimer ?**
2. Appuyez sur **OK**.
L'écran affiche Sûr ?.
3. Appuyez sur **OK** pour supprimer tous les numéros, ou sur **ESC** pour annuler.

Mémoire à accès direct

6 Mémoire à accès direct

La mémoire à accès direct permet de composer rapidement des numéros.

Le téléphone dispose de 5 touches à accès direct. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 24 chiffres et chaque nom jusqu'à 20 caractères.

6.1 Ajouter un nouveau numéro dans la mémoire à accès direct

Si une touche à accès direct ne contient aucun numéro, vous pouvez en entrer un. Vous pouvez ajouter un numéro de deux manières.

6.1.1 Ajouter manuellement un numéro dans la mémoire à accès direct

1. Appuyez sur une touche à accès direct ne contenant pas de numéro.
L'écran affiche Nouveau ?.
2. Appuyez sur .

18

3. Vous pouvez entrer le numéro. Quand vous l'avez entré, appuyez sur  pour le sauvegarder.
4. Vous pouvez entrer le nom. Quand vous l'avez entré, appuyez sur  pour le sauvegarder.

6.1.2 Ajouter un numéro du répertoire dans la mémoire à accès direct

Cette option vous permet de stocker un numéro du répertoire dans une mémoire à accès direct. Pour plus de détails, voir "5.1.3 Stocker un numéro du répertoire dans une mémoire à accès direct".

6.2 Appeler un numéro de la mémoire à accès direct

Cette option vous permet d'appeler un numéro de la mémoire à accès direct en appuyant sur une seule touche.

1. Appuyez sur une touche à accès direct contenant un numéro.
Le numéro est automatiquement composé.

6.3 Modifier un numéro de la mémoire à accès direct

1. Appuyez pendant 3 secondes sur une touche à accès direct contenant un numéro.
L'écran affiche le numéro de la mémoire à accès direct, le numéro de téléphone et le nom.
2. Appuyez sur .
3. Vous pouvez modifier le numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
4. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.

6.4 Supprimer un numéro de la mémoire à accès direct

1. Appuyez pendant 3 secondes sur une touche à accès direct contenant un numéro.
L'écran affiche le numéro de la mémoire à accès direct, le numéro de téléphone et le nom.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur  pour supprimer le numéro, ou sur  pour annuler.

Réglage du volume

7 Réglage du volume

Ce chapitre vous explique comment régler le volume du téléphone.

7.1 Réglage du volume

7.1.1 Volume de l'écouteur

Cette fonction vous permet de régler le volume de l'écouteur du combiné.

1. Prenez le combiné et appuyez sur  pour diminuer le volume ou sur  pour l'augmenter.

7.1.2 Volume du haut-parleur

Cette fonction vous permet de régler le volume du haut-parleur du téléphone.

1. Quand le haut-parleur fonctionne, appuyez sur  pour diminuer le volume ou sur  pour l'augmenter.

Entrer et modifier du texte

7.1.3 Volume de la sonnerie

Cette fonction vous permet de régler le volume de la sonnerie des appels entrants.

En mode veille ou quand le téléphone sonne, appuyez sur  pour diminuer le volume ou sur  pour augmenter le volume ou couper la sonnerie.

7.2 Sourdine

Cette fonction vous permet de couper le micro pour que votre correspondant ne puisse pas vous entendre.

1. Pendant un appel, appuyez sur .
Le micro est coupé. Le symbole  s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.
2. Pour rouvrir le micro, appuyez de nouveau sur .
Le symbole  disparaît.

8 Entrer et modifier du texte

Les fonctions suivantes s'appliquent à la saisie de texte :

- Appuyez sur  ou sur  pour déplacer le curseur à droite ou à gauche.
- Appuyez sur  pour passer des majuscules aux minuscules et vice-versa.
- Appuyez sur  pour effacer le caractère à gauche du curseur.

Rédiger un SMS ou entrer des noms

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche désirée pour entrer des caractères ou des symboles.

①	"Espace" - ? ! 1 , . : ; " ' < = > () { } _ "
②	a b c 2 ä æ å à á â ç
③	d e f 3 è é ê ë
④	g h l 4 ì í î

5	j k l 5 €
6	m n o 6 ñ õ ò ó ô
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ù ú û ü
9	w x y z 9
0	+ & @ 0 / % * # \$ £ ¥ § ¨ ¡
#	à á â ã

Conseil

Quand vous entrez du texte, la première lettre d'une phrase est automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules. Pour passer des minuscules aux majuscules, appuyez sur (*).

Envoyer et recevoir des SMS

9 Envoyer et recevoir des SMS

Ce chapitre vous explique comment utiliser les fonctions SMS (Short Message System) du téléphone.

Le service de SMS vous permet d'envoyer des messages à d'autres appareils et d'en recevoir. Chaque message peut comporter jusqu'à 160 caractères. Le service de SMS ne peut être utilisé que si l'appareil prend en charge la présentation du numéro de l'abonné (CLIP).

Remarque

Votre opérateur doit aussi prendre en charge les fonctions SMS.

Important

Pour pouvoir recevoir un SMS, vous devez déjà en avoir envoyé au moins un.

Le numéro du centre d'envoi **062 210 000** et celui du centre de réception **062 210 000** des SMS sont déjà préprogrammés pour Swisscom.

Envoyer et recevoir des SMS

Conseil

Si le téléphone est connecté à un standard PABX, n'oubliez pas d'insérer le code d'accès (par exemple 0) avant le numéro du centre d'envoi.

Voir "9.5 Configuration des SMS" pour plus de détails sur le numéro du centre d'envoi et le numéro du centre de réception des SMS.

9.1 Rédiger et envoyer/ sauvegarder un SMS

1. Appuyez sur  ► **Écriture SMS**
2. Vous pouvez entrer un message. Quand vous avez terminé, appuyez sur .

Remarque

Appuyez sur  pour passer des majuscules aux minuscules et vice-versa.

Appuyez sur  pour effacer le caractère à gauche du curseur.

3. Entrez le numéro de téléphone du destinataire du SMS, puis appuyez sur .

OU

Appuyez sur  ou sur  et utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir un numéro, puis appuyez sur .

4. Appuyez sur  pour envoyer immédiatement le SMS, ou utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner **Sauvegarde SMS** pour stocker le SMS dans les brouillons. (voir "9.4 Brouillons")

Remarque

Si votre SMS n'a pas pu être envoyé, il sera stocké dans les SMS envoyés, avec la lettre F dans l'angle inférieur droit de l'écran.

9.2 Boîte de réception

La **Boîte réception** contient les SMS que vous avez reçus. Selon la longueur de chaque message, jusqu'à 25 messages peuvent être conservés. Si la mémoire est pleine, l'écran affiche un message d'erreur. Vous devrez alors supprimer quelques messages pour pouvoir en stocker de nouveaux. (Voir "9.2.2 Supprimer les SMS reçus")

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte réception**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour défiler dans la liste.

Conseil

La lettre **A** ou **N** s'affiche dans l'angle inférieur droit de l'écran.

A signifie que le SMS a été lu.

N signifie que le SMS n'a pas été lu.

Remarque

Si le numéro de l'expéditeur dépasse 15 chiffres, seuls les 15 derniers chiffres s'affichent.

Si les 6 derniers chiffres du numéro de l'expéditeur correspondent à un numéro de la **Mémoire directe** ou du **Répertoire**, le nom s'affiche.

Envoyer et recevoir des SMS

9.2.1 Lire les SMS reçus

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. **Lire** s'affiche sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Le texte du SMS s'affiche.
4. Si le SMS comporte plus d'une page, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour faire défiler les pages.
5. Appuyez sur **ESC** pour sortir.

9.2.2 Supprimer les SMS reçus

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Supprimer** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Le SMS est supprimé. S'il y en a un, le SMS suivant s'affiche.

Conseil

Pour que les SMS de la **Boîte réception** soient automatiquement supprimés après lecture, voir "9.5.2 Stockage des SMS".

Envoyer et recevoir des SMS

9.2.3 Appeler le numéro d'un SMS reçu

Cette option vous permet d'appeler l'expéditeur du SMS.

1. Appuyez sur  ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
 2. Appuyez sur .
 3. Appuyez sur  ou sur  jusqu'à l'apparition de **APPEL** sur la dernière ligne de l'écran.
Appuyez sur .
- OU
Appuyez sur  (pour une utilisation mains-libres).
Le numéro est composé.

9.2.4 Répondre à un SMS reçu

Cette option vous permet de répondre à un SMS reçu.

1. Appuyez sur  ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS

2. Appuyez sur .
 3. Appuyez sur  ou sur  jusqu'à l'apparition de **Répondre** sur la dernière ligne de l'écran.
Appuyez sur .
- Ceci vous conduit à l'étape "9.1 Rédiger et envoyer/sauvegarder un SMS", mais dans ce cas votre message sera envoyé à l'expéditeur du SMS.*

9.2.5 Utiliser un SMS reçu

Cette option vous permet de modifier puis d'envoyer un SMS reçu.

1. Appuyez sur  ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
 2. Appuyez sur .
 3. Appuyez sur  ou sur  jusqu'à l'apparition de **Utiliser** sur la dernière ligne de l'écran.
Appuyez sur .
- Ceci vous conduit à l'étape "9.1 Rédiger et envoyer/sauvegarder un SMS", mais dans ce cas le texte du SMS s'affiche automatiquement. Vous pouvez modifier le texte, puis l'envoyer ou le sauvegarder.*

9.2.6 Faire suivre un SMS reçu

Cette option vous permet d'envoyer à un autre destinataire un SMS reçu, sans le modifier.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Renvoi** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
4. Entrez le numéro de téléphone du destinataire du SMS. Quand vous avez terminé, appuyez sur **ok**.

Le SMS est envoyé.

Conseil

Cette option ne vous permet pas de modifier ou de sauvegarder le SMS.

9.2.7 Supprimer tous les SMS reçus

Cette option vous permet de supprimer tous les SMS reçus.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte réception** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Tout suppr. SMS** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Tous les SMS reçus sont supprimés.

9.3 Boîte d'envoi

La **Boîte envoi** contient les SMS que vous avez envoyés. Selon la longueur de chaque SMS, jusqu'à 25 messages peuvent être conservés. Si la mémoire est pleine, l'écran affiche un message d'erreur. Vous devrez alors supprimer quelques messages pour pouvoir en stocker de nouveaux. (Voir "9.3.2 Supprimer les SMS envoyés")

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte envoi**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour défiler dans la liste.

Envoyer et recevoir des SMS

9.3.1 Lire les SMS envoyés

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. **Lire** apparaît sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Le texte du SMS s'affiche.
4. Si le SMS comporte plus d'une page, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour faire défiler les pages.
5. Appuyez sur **ESC** pour sortir.

Conseil

Pour que les SMS envoyés soient automatiquement supprimés après lecture, voir "9.5.2 Stockage des SMS".

9.3.2 Supprimer les SMS envoyés

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** jusqu'à l'apparition de **Supprimer** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Le SMS est supprimé. S'il y en a un, le SMS suivant s'affiche.

26

Conseil

Pour que les SMS de la **Boîte envoi** soient automatiquement supprimés après lecture, voir "9.5.2 Stockage des SMS".

9.3.3 Appeler le numéro d'un SMS envoyé

Cette option vous permet d'appeler le numéro auquel vous aviez envoyé le SMS.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** jusqu'à l'apparition de **Appel** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
OU
Appuyez sur **☎** (pour une utilisation mains-libres).
Le numéro est composé.

Envoyer et recevoir des SMS

9.3.4 Répondre à un SMS envoyé

Cette option vous permet d'envoyer un autre SMS au numéro auquel vous aviez envoyé le SMS.

1. Appuyez sur  ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Répondre** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur .

Ceci vous conduit à l'étape "9.1 Rédiger et envoyer/ sauvegarder un SMS", mais dans ce cas votre message sera envoyé au destinataire du SMS précédemment envoyé.

9.3.5 Utiliser un SMS envoyé

Cette option vous permet de modifier un SMS envoyé, puis de l'envoyer.

1. Appuyez sur  ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur .

3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Utiliser** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur .

Ceci vous conduit à l'étape "9.1 Rédiger et envoyer/ sauvegarder un SMS", mais dans ce cas le texte du SMS s'affiche automatiquement. Vous pouvez modifier le texte, puis l'envoyer ou le sauvegarder.

9.3.6 Faire suivre un SMS envoyé

Cette option vous permet d'envoyer à un autre destinataire un SMS déjà envoyé, sans le modifier.

1. Appuyez sur  ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
 2. Appuyez sur .
 3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Renvoi** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur .
 4. Entrez le numéro de téléphone du destinataire du SMS. Quand vous avez terminé, appuyez sur .
- Le SMS est envoyé.*

Conseil

Cette option ne vous permet pas de modifier ou de sauvegarder le SMS.

Envoyer et recevoir des SMS

9.3.7 Supprimer tous les SMS envoyés

Cette option vous permet de supprimer tous les SMS envoyés.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Boîte envoi** ► Sélectionnez un SMS
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** jusqu'à l'apparition de **Tout supprimer** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.
Tous les SMS envoyés sont supprimés.

9.4 Brouillons

Les brouillons contiennent les SMS que vous avez rédigés mais que vous n'avez pas envoyés. Selon la longueur de chaque SMS, jusqu'à 7 brouillons peuvent être conservés. Si la mémoire est pleine, l'écran affiche un message d'erreur. Vous devrez alors supprimer quelques messages pour pouvoir en stocker de nouveaux. (Voir "9.4.3 Supprimer des brouillons")

1. Appuyez sur **SMS** ► **Brouillon**
2. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour défiler dans la liste.

9.4.1 Envoyer un brouillon SMS

1. Appuyez sur **SMS** ► **Brouillon** ► Sélectionnez un brouillon
2. Appuyez sur **ok**.
3. **Envoyer** s'affiche sur la dernière ligne de l'écran.
4. Appuyez sur **ok**.
Envoi... s'affiche et le SMS est envoyé.
Après l'envoi, l'un des messages suivant s'affiche :
Envoyé
OU
Échec envoi.

Conseil

Vous ne pouvez pas utiliser l'option **Envoyer** si le brouillon du SMS ne contient pas de numéro de destinataire. Vous devez utiliser **UTILISER** pour ajouter le numéro.

Envoyer et recevoir des SMS

9.4.2 Utiliser les brouillons

Cette option vous permet de modifier un brouillon, puis de l'envoyer.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Brouillon** ► Sélectionnez un brouillon
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Utiliser** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.

Ceci vous conduit à l'étape "9.1 Rédiger et envoyer/ sauvegarder un SMS", mais dans ce cas le texte du SMS s'affiche automatiquement. Vous pouvez modifier le texte, puis l'envoyer ou le sauvegarder.

9.4.3 Supprimer des brouillons

1. Appuyez sur **SMS** ► **Brouillon** ► Sélectionnez un brouillon
2. Appuyez sur **ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à l'apparition de **Supprimer** sur la dernière ligne de l'écran. Appuyez sur **ok**.

Le SMS est supprimé. S'il y en a un, le SMS suivant s'affiche.

9.5 Configuration des SMS

Cette option vous permet de définir le centre de SMS ainsi que d'autres options de messagerie.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Config. SMS**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour défiler dans la liste.

9.5.1 Centre SMS

Cette option vous permet de définir le numéro du centre de SMS pour la réception et l'envoi des SMS.

1. Appuyez sur **SMS** ► **Config. SMS** ► **Centre SMS**
2. Sélectionnez **Réception** pour entrer le numéro du centre de réception, ou **Envoi** pour le numéro du centre d'envoi.
3. Vous pouvez modifier le numéro. Modifiez-le si nécessaire, puis appuyez sur **ok** pour le sauvegarder.

Envoyer et recevoir des SMS

9.5.2 Stockage des SMS

Cette option vous permet de choisir la suppression automatique des **Boîte réception** ou des **Boîte envoi** après lecture.

9.5.2.1 Stockage des SMS reçus :

1. Appuyez sur **SMS** ► **Config. SMS** ► **Stockage SMS** ► **Après lecture**
2. Sélectionnez **Non** pour supprimer automatiquement les SMS de la **Boîte réception** après lecture. Sélectionnez **Oui** pour conserver les SMS reçus jusqu'à leur suppression manuelle.

9.5.2.2 Stockage des SMS envoyés :

1. Appuyez sur **SMS** ► **Config. SMS** ► **Stockage SMS** ► **Après envoi**
2. Sélectionnez **Non** pour supprimer automatiquement les SMS de la **Boîte envoi** après envoi. Sélectionnez **Oui** pour conserver les SMS de la **Boîte envoi** jusqu'à leur suppression manuelle.

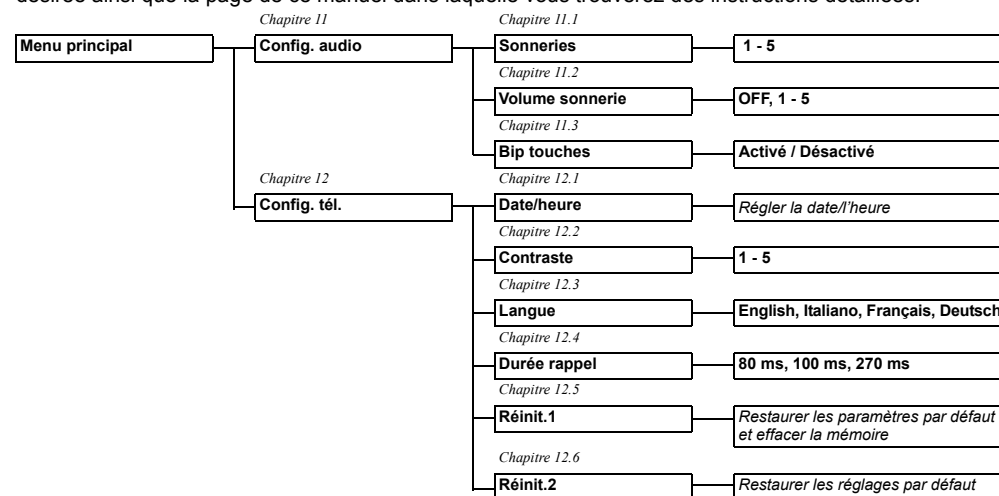
9.5.3 Alerte SMS

Cette option vous permet d'activer ou de désactiver une alerte sonore lorsqu'un SMS est reçu.

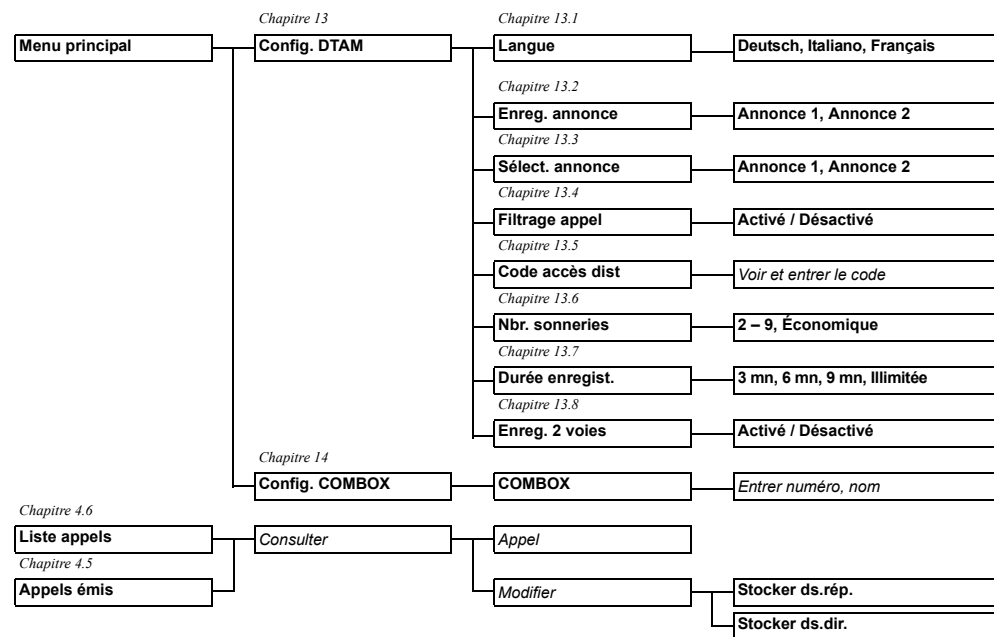
1. Appuyez sur **SMS** ► **Config. SMS** ► **Alerte SMS**
2. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour choisir l'option souhaitée.

10 Aperçu des menus

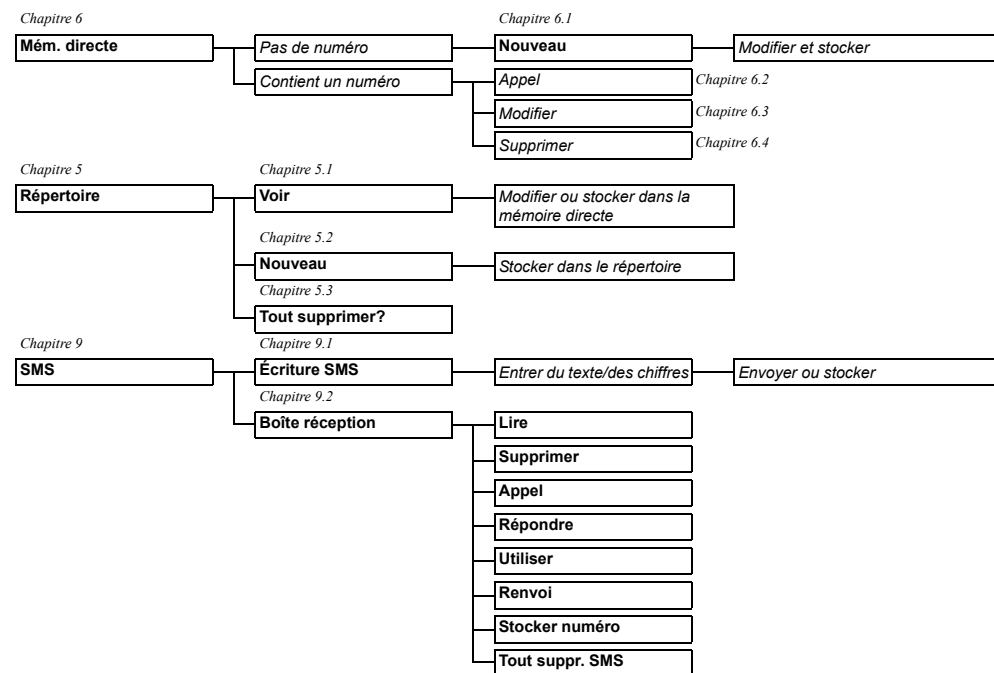
Ce chapitre vous présente un aperçu des options disponibles et vous permet de trouver rapidement l'option désirée ainsi que la page de ce manuel dans laquelle vous trouverez des instructions détaillées.



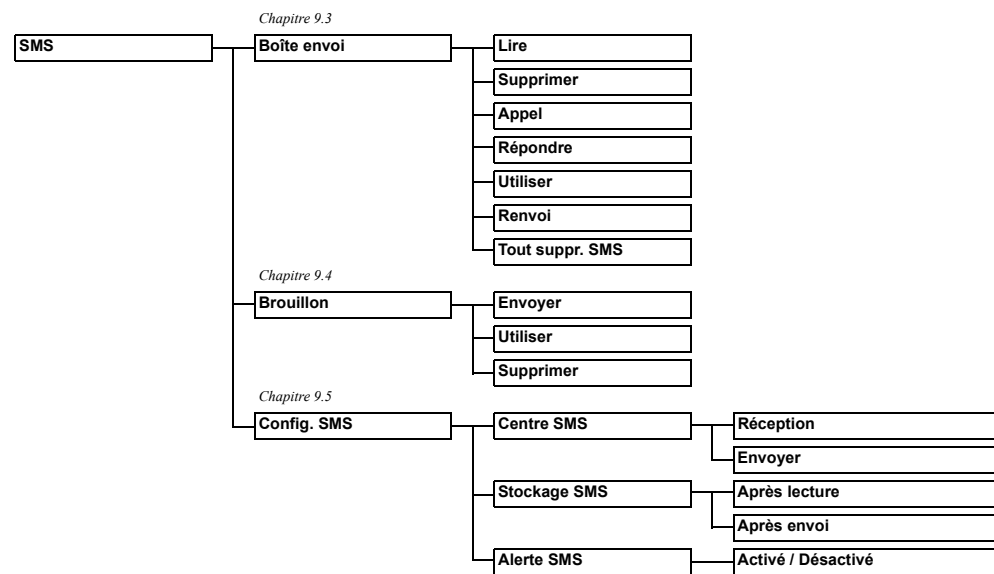
Aperçu des menus



Aperçu des menus



Aperçu des menus



11 Réglages audio

Ce chapitre vous explique comment changer les sons du téléphone.

Conseil

Pour le volume de l'écouteur, du haut-parleur et de la sonnerie, voir "7 Réglage du volume".

11.1 Mélodies de la sonnerie

Cette option vous permet de choisir une mélodie pour la sonnerie du téléphone.

1. Appuyez sur  ► **Config. audio** ► **Sonneries**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir l'option souhaitée. La mélodie change selon l'option choisie.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

11.2 Volume de la sonnerie

Cette option vous permet de choisir le volume de la sonnerie.

1. Appuyez sur  ► **Config. audio** ► **Volume sonnerie**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir l'option souhaitée. Le volume change selon l'option choisie.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

11.3 Bip des touches

Cette option vous permet d'activer ou de désactiver le bip que vous entendez lorsque vous appuyez sur une touche.

1. Appuyez sur  ► **Config. audio** ► **Bip touches**
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Réglages du téléphone

12 Réglages du téléphone

Ce chapitre vous explique comment changer les paramètres généraux de votre téléphone.

12.1 Date/heure

1. Appuyez sur  MENU  ► **Config. tél.** ► **Date/heure**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir le chiffre que vous voulez modifier. Appuyez sur une touche numérique pour entrer un chiffre. Le curseur se déplace automatiquement sur le chiffre suivant.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Conseil

La date s'affiche au format JJ-MM-AA et l'heure sur la base de 24 heures.

12.2 Contraste

1. Appuyez sur  MENU  ► **Config. tél.** ► **Contraste**

2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée. Le contraste change selon l'option choisie.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

12.3 Langue

1. Appuyez sur  MENU  ► **Config. tél.** ► **Langue**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

12.4 Délai de rappel

Cette option vous permet de changer la durée du signal généré par la fonction de rappel. (Voir "4.4 Rappel" pour plus de détails sur la fonction de rappel)

1. Appuyez sur  MENU  ► **Config. tél.** ► **Durée rappel**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

12.5 Restaurer les paramètres par défaut du téléphone et effacer la mémoire

Cette option restaure les paramètres par défaut de votre téléphone (Voir "3.4 Réglages par défaut") et efface toutes les données en mémoire (répertoire, mémoire à accès direct, liste des appels émis, liste des appels, etc.).

1. Appuyez sur  ► **Config. tél.** ► **Réinit. 1**
2. Appuyez sur  pour réinitialiser ou sur  pour annuler.

12.6 Restaurer les paramètres par défaut du téléphone

Cette option restaure les paramètres par défaut de votre téléphone. (Voir "3.4 Réglages par défaut")

1. Appuyez sur  ► **Config. tél.** ► **Réinit. 2**
2. Appuyez sur  pour réinitialiser ou sur  pour annuler.

Réglages du répondeur (DTAM)

13 Réglages du répondeur (DTAM)

Ce chapitre vous explique comment changer les réglages du répondeur de votre téléphone.

Conseil

Pour plus détails sur l'utilisation du répondeur, voir "15 Utiliser le répondeur".

13.1 Langue

Cette option vous permet de choisir le langage des invites vocales.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Langue**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Réglages du répondeur (DTAM)

13.2 Enregistrement d'une annonce

Cette option vous permet d'enregistrer vos propres annonces. Vous pouvez enregistrer et stocker deux annonces. La durée maximale de l'annonce est de 3 minutes.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Enreg. annonce**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir **Annonce 1** ou **Annonce 2**.
3. Appuyez sur .
Vous entendez un bip et l'enregistrement commence.
4. Parlez près du haut-parleur du téléphone.
Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder l'annonce.
L'annonce que vous venez d'enregistrer est lue automatiquement.
5. Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

Conseil

Pour supprimer une annonce, voir "15.4.2 Supprimer l'annonce courante". Quand vous supprimez votre annonce personnalisée, c'est l'annonce par défaut qui redevient active.

13.3 Sélectionner une annonce

Cette option vous permet de sélectionner le mode de réponse.

Le mode de réponse par défaut est **Annonce 1: Réponse et enregistrement**, grâce auquel votre correspondant peut laisser un message sur votre répondeur. Vous pouvez choisir **Annonce 2: Réponse seule**, et votre correspondant ne pourra pas laisser de message sur votre répondeur.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Sélect. annonce**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir **Annonce 1** ou **Annonce 2**. Appuyez sur .
L'annonce est lue.
3. Appuyez sur  pour arrêter la lecture et définir l'annonce.

Conseil

Vous pouvez aussi écouter l'annonce sélectionnée en mode veille. Voir "15.4.1 Écouter l'annonce courante".

13.4 Filtrage d'appel

Cette option vous permet d'entendre votre correspondant pendant qu'il enregistre son message, et de décider si vous voulez répondre ou non à l'appel.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Filtrage appel**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Conseil

L'enregistrement d'un message s'arrête si vous prenez le combiné ou si vous appuyez sur  (haut-parleur).

13.5 Code d'accès à distance

Vous pouvez appeler votre propre numéro depuis un téléphone à touches et accéder à votre répondeur pour écouter les messages.

Cette option vous permet de modifier le code d'accès à distance.

Réglages du répondeur (DTAM)

Important

Pour pouvoir utiliser votre répondeur à distance, vous devez d'abord créer un code d'accès à distance de 4 chiffres. Vous devrez entrer ce code chaque fois que vous souhaitez accéder à votre répondeur depuis un autre téléphone.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Code accès dist**
2. Appuyez sur une touche numérique pour entrer un chiffre. Le curseur se déplace automatiquement sur le chiffre suivant.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

13.6 Nombre de sonneries

Cette option vous permet le nombre de sonneries après lequel votre répondeur prendra l'appel.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Nbr. sonneries**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Conseil

Pour plus d'informations sur cette option, voir "15.7.1 Économie".

Réglages du répondeur (DTAM)

13.7 Durée d'enregistrement

Cette option vous permet de changer la durée des messages de vos correspondants.

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Durée enregist.**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

13.8 Enregistrement 2 voies

Cette option vous permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement 2 voies.

S'il est activé, vous pouvez commencer l'enregistrement 2 voies en appuyant pendant 2 secondes sur  pendant un appel. L'icône de lecture clignote sur l'écran. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur .

1. Appuyez sur  ► **Config. DTAM** ► **Enreg. 2 voies**
2. Appuyez sur  ou sur  pour choisir l'option souhaitée.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.

Conseil

Cette fonction est désactivée en mode mains-libres.

14 Configuration de la COMBOX

Ce chapitre vous explique comment changer le numéro et le nom de la **COMBOX**.

Grâce à la **COMBOX basic**, vos correspondants peuvent toujours vous joindre. Ce répondeur invisible prend les appels auxquels vous ne pouvez pas répondre et enregistre les messages de vos correspondants sous forme numérique. Vous **n'avez pas besoin d'un autre appareil** et vous **n'avez pas d'abonnement à payer**. Vous pouvez accéder à votre COMBOX basic dans le monde entier, depuis une ligne fixe ou depuis un téléphone cellulaire, écouter vos messages et répondre à vos appels en appuyant simplement sur une touche.

Indicateur de message en attente (Message Waiting Indicator - MWI)

COMBOX basic vous informe lorsque vous avez de nouveaux messages. Si vous n'avez pas encore de **COMBOX basic** Swisscom, vous pouvez en obtenir une gratuitement. Pour activer votre **COMBOX basic**

Configuration de la COMBOX

composez le numéro gratuit 0800 266 269 depuis votre téléphone et sélectionnez **COMBOX basic**.

Le MWI  est **ACTIVÉ** dès que vous recevez un message dans votre **COMBOX basic**.

Le MWI  est **DÉSACTIVÉ** quand tous les nouveaux messages vocaux ont été récupérés.

14.1 COMBOX

1. Appuyez sur  ► **Config. COMBOX**
2. Vous devrez entrer votre propre numéro. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.
3. Vous pouvez modifier le nom. Quand vous l'avez modifié, appuyez sur  pour le sauvegarder.

Remarque

Pour appeler la COMBOX, appuyez pendant plus de 2 secondes sur .

Utiliser le répondeur

15 Utiliser le répondeur

Ce chapitre vous explique comment utiliser le répondeur du téléphone.

Conseil

Pour les réglages du répondeur, voir "13 Réglages du répondeur (DTAM)".

15.1 Éteindre le répondeur

Quand le répondeur est allumé, appuyez sur  pendant 3 secondes.

15.2 Allumer le répondeur

Quand le répondeur est éteint, appuyez sur  pendant 3 secondes.

15.3 Messages

Le répondeur peut enregistrer deux types de messages : les messages entrants et les mémos.

Conseil

Le symbole  clignotant indique la présence de nouveaux messages.

42

15.3.1 Message entrant

Après un certain nombre de sonneries (voir "13.6 Nombre de sonneries"), le répondeur décroche, l'annonce est lue et l'enregistrement du message du correspondant commence. Le répondeur arrête d'enregistrer 6 secondes après que le correspondant ait raccroché, ou quand la durée maximum d'enregistrement est atteinte. (Voir "13.7 Durée d'enregistrement")

15.3.1.1 Arrêter manuellement l'enregistrement d'un message entrant

Quand le répondeur enregistre un message entrant, appuyez sur .

L'enregistrement s'arrête.

15.3.2 Mémo

Cette option vous permet de laisser un message aux utilisateurs du téléphone (par exemple, pour se souvenir d'appeler quelqu'un plus tard).

15.3.2.1 Enregistrer un mémo

1. Appuyez sur  pendant plus de 2 secondes.
Vous entendez un bip et l'enregistrement commence.
2. Parlez près du haut-parleur du téléphone.
Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le mémo.
Le mémo est sauvegardé.
3. Pour écouter le mémo, appuyez sur .

15.3.3 Écouter les messages

Appuyez sur .

S'il y a de nouveaux messages, seuls les nouveaux messages seront lus. S'il n'y a pas de nouveaux messages, tous les messages seront lus l'un après l'autre.

15.3.3.1 Pause

1. Appuyez sur  pour interrompre la lecture.
2. Appuyez de nouveau sur  pour reprendre la lecture.

Utiliser le répondeur

15.3.3.2 Écouter le message précédent ou le message suivant

1. Appuyez une fois sur  pour réécouter le message.
2. Appuyez deux fois sur  dans un délai d'une seconde pour écouter le message précédent.
3. Appuyez sur  pour écouter le message suivant.

15.3.3.3 Arrêter la lecture des messages

Appuyez sur  pour arrêter la lecture des messages.

15.3.4 Supprimer un message

Appuyez sur  pendant la lecture du message.

15.3.5 Supprimer tous les messages

Appuyez pendant 3 secondes sur  pendant la lecture d'un message.

Appuyez sur  pour supprimer tous les messages, ou sur  pour annuler.

Utiliser le répondeur

Conseil

Pour pouvoir supprimer tous les messages, il ne doit y avoir aucun nouveau message sur le répondeur.

15.4 Annonce

Une annonce est lue quand le répondeur décroche. Le téléphone dispose de deux annonces préenregistrées. Pour sélectionner une annonce, voir "13.3 Sélectionner une annonce". Vous pouvez aussi enregistrer et stocker votre propre annonce. Pour enregistrer une annonce, voir "13.2 Enregistrement d'une annonce".

Conseil

Pour restaurer l'annonce préenregistrée, il vous suffit simplement de supprimer votre annonce courante. (Voir "15.4.2 Supprimer l'annonce courante")

15.4.1 Écouter l'annonce courante

1. Appuyez sur .
L'annonce est lue.
2. Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

15.4.2 Supprimer l'annonce courante

1. Appuyez sur .
L'annonce est lue.
2. Pendant la lecture de l'annonce, appuyez sur .
L'annonce courante est supprimée. C'est l'annonce préenregistrée qui redevient active.

Remarque

L'annonce préenregistrée ne peut être supprimée.

15.5 Mémoire pleine

Deux situations sont possibles :

1. Pendant l'enregistrement de messages entrants, de mémos ou d'annonces.
2. Quand la mémoire est déjà pleine et que vous essayez d'enregistrer un message entrant, un mémo ou une annonce.

Dans les deux cas, vous entendez deux bips courts et **Mémoire pleine** s'affiche à l'écran. Quand la mémoire est pleine, aucun nouveau message ne peut être enregistré. Vous devez supprimer quelques messages avant de pouvoir en enregistrer de nouveaux. (Voir "15.3.4 Supprimer un message")

Utiliser le répondeur

15.6 Accès à distance

Important

Pour pouvoir utiliser votre répondeur à distance, vous devez d'abord créer un code d'accès à distance de 4 chiffres. Vous devrez entrer ce code chaque fois que vous souhaitez accéder à votre répondeur depuis un autre téléphone. Voir "13.5 Code d'accès à distance" pour plus de détails.

Cette option vous permet d'accéder au répondeur et d'écouter vos messages depuis un autre téléphone.

1. Composez votre numéro sur un téléphone à touches.
2. Le répondeur décroche après le nombre de sonneries que vous avez défini. (Voir "13.6 Nombre de sonneries")

Conseil

Si le nombre de sonneries est réglé sur Économique, le nombre de sonneries indique si vous avez ou non de nouveaux messages. (Voir "15.7.1 Économie" pour plus de détails)

3. Quand l'annonce est terminée et que vous entendez un bip, entrez votre code d'accès à distance.
Si ce code est correct, vous entendez un long bip.

Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, votre répondeur raccroche automatiquement.

Vous disposez de 3 essais pour saisir un code d'accès à distance correct. Vous disposez de 4 secondes pour saisir le code d'accès à distance. Passé ce délai, les chiffres déjà entrés sont effacés.

4. Vous pouvez maintenant contrôler le répondeur en utilisant les touches suivantes :

Touche	Commande
①	Répétition du message / message précédent
②	Lecture / Pause
③	Message suivant
④	Lecture de l'annonce
⑤	Enregistrement de l'annonce
⑥	Arrêter l'enregistrement ou la lecture du message. Fermer les instructions pour retourner en état de repos.
⑦	Supprimer le message en cours

Utiliser le répondeur

8	Éteindre le répondeur
9	Activer le répondeur Passer d'annonce 1 à annonce 2
0	Supprimer tous les anciens messages
*	Sauter l'annonce pendant la lecture

15.7 Autres fonctions du répondeur

Ce chapitre décrit les caractéristiques des différentes fonctions du répondeur.

15.7.1 Économie

Cette option vous permet de savoir rapidement si vous avez de nouveaux messages quand vous accédez à votre répondeur à distance. Elle peut vous faire économiser le coût d'un appel à longue distance pour consulter vos messages.

S'il y a de nouveaux messages, le répondeur décrochera après 2 sonneries.

S'il n'y a pas de nouveaux messages, le répondeur décrochera après 5 sonneries.

Par conséquent, si vous voulez vérifier vos nouveaux messages sans payer la communication, vous pouvez raccrocher après la 3ème sonnerie.

Conseil

Voir "13.6 Nombre de sonneries" pour régler le nombre de sonneries sur **Économique**.

15.7.2 Activation à distance

Cette option vous permet d'activer le répondeur à distance, si celui-ci est désactivé.

1. Composez votre numéro sur un téléphone à touches.
2. Après 12 sonneries, le répondeur décroche et lit l'**Annonce 2**.
3. Vous pouvez maintenant contrôler votre répondeur à distance. (Voir "15.6 Accès à distance" pour les opérations de contrôle à distance)

16 Garantie et assistance

Assistance

Si vous avez des questions concernant nos produits et nos services, n'hésitez pas à prendre contact avec le service consommateurs Swisscom (appel gratuit au 0800 800 800), ou visitez notre site www.swisscom.ch.

Garantie

Les réparations sont effectuées conformément aux "Conditions de garantie de Swisscom (Suisse) Ltd". En cas de panne, le client peut prendre contact avec son détaillant ou avec le service consommateurs Swisscom concerné. La garantie ne couvre pas les frais d'expédition, qui seront à la charge du client. Si, à la demande du client, l'appareil est réparé à domicile (pour certains types d'appareils uniquement), Swisscom facturera au client les frais de déplacement, l'utilisation de véhicules, ainsi que les heures de main-d'œuvre. Si l'équipement est en location, vous pouvez bénéficier du service gratuit à domicile.

Restrictions

La garantie ne couvre pas les éléments de fonctionnement et les consommables, tels que les piles ou les supports de données (par exemple instructions sur CD ou écrites). La garantie ne couvre pas non plus les pannes pouvant être attribuées à l'humidité ou à d'autres facteurs extérieurs (dommages résultant de chutes, d'écrasement ou de chocs, y compris les dégâts dus au transport).

Conformité

Cet appareil est conçu pour être connecté au réseau analogique suisse. Les conditions spécifiques du pays doivent être prises en compte. Si vous avez des questions concernant les différences entre les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous renseigner auprès de votre détaillant spécialisé ou de votre opérateur de réseau. Swisscom déclare par la présente que cet appareil satisfait aux exigences essentielles et autres règlements pertinents de la Directive 1999/05/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site Internet suivant : www.swisscom.ch

Assistance téléphonique Swisscom

17 Assistance téléphonique Swisscom

Appuyez sur  (Assistance téléphonique). Vous serez immédiatement en relation avec le service consommateurs Swisscom. Le numéro d'accès **0800 800 800** est préprogrammé et ne peut être modifié.

Remarque

Grâce à ce numéro gratuit, nous serons heureux de vous renseigner sur tous les aspects des télécommunications, lignes fixes ou portables, DSL broadband, Bluewin TV, questions concernant votre facture et plus encore.

Conseil

Si le téléphone est relié à un standard PBX, n'oubliez pas de composer le code d'accès (par exemple 0) avant d'appuyer sur la touche d'assistance téléphonique.

18 Dépannage

Pas de tonalité !

Le cordon du combiné et le cordon téléphonique sont-ils correctement branchés à leurs prises respectives ? (Voir "2.3 Connexion du téléphone")

Le téléphone ne sonne pas !

Vérifiez que le volume de la sonnerie n'est pas sur silence et que le symbole  n'est pas affiché à l'écran (Voir "7.1.3 Volume de la sonnerie")

Mon correspondant ne m'entend pas !

Avez-vous appuyé sur la touche sourdine ? Appuyez de nouveau sur cette touche et vérifiez que le symbole  n'est pas affiché à l'écran (Voir "7.2 Sourdine")

Le numéro du correspondant n'est pas affiché !

Le service de présentation du numéro n'est pas fourni par le réseau ; le numéro du correspondant est indisponible ou inconnu.

Impossible de recevoir de nouveaux SMS !

La mémoire des SMS est pleine : Supprimez d'anciens SMS pour pouvoir en recevoir de nouveaux.

Mauvais numéros d'envoi et de réception des SMS : Vérifiez vos paramètres SMS. (Voir "9.5.1 Centre SMS")

Le répondeur n'enregistre pas les messages !

La mémoire est pleine : Supprimez vos anciens messages. (Voir "15.3.4 Supprimer un message")

Le répondeur s'arrête avant la fin de l'enregistrement !

La mémoire est pleine : Supprimez vos anciens messages. (Voir "15.3.4 Supprimer un message")

Le téléphone raccroche durant l'accès à distance !

Vous avez dépassé le délai de 10 secondes pour saisir votre code d'accès à distance. Entrez de nouveau le code dans un délai de 10 secondes.



fr 08.2009

